

POIA008 Morfologie současné portugalštiny II

1. hodina – 20.2.2008

Pronomes interrogativos – tázací – Castro Pinto, Vieira Lopes: Gramática do Português Moderno (GPM) – str. 144

- 1) invariáveis (neměnné v čísle a rodě): *Que, O que, Como, Onde, Quando, Quem, Porque*
- 2) variáveis – ohebné v čísle a rodě: *Quanto*
– ohebné v čísle: *Qual*

Quem – pouze pro osoby

Que, Qual, Quanto – pro osoby i věci

O que – pouze pro věci

Zájmena *Que, Quem, Quanto, Qual* – mohou se kombinovat s předložkami *a, de, sobre, para, por, até, com* apod. Př. *De que livro se trata?* (= o kterou) *De quem é esse livro?* (= či)
S některými z nich i *Onde, Quando* – např. *Por onde vai?* (= kudy)

Pronomes interrogativos – uvozují:

a) otázky přímé, např. *Que livro preferes?*

b) otázky přímé (jedná se v podstatě o pronome relativo – záj. vztažné), např. *Não sei que livro preferes.*

c) Věty zvolací (emprego exclamativo) – *Que livro! Qual vida!*

Pozn: v jednoslovných otázkách či zvoláních u *Que, Porque* – acento circunflexo a otevřenější výslovnost: *Quê? Porquê?*

Que versus o que:

Que = 1) *que coisa (co): Que queres fazer?*

2) *que espécie de (jaký): Que pergunta queres pôr?*

O que – může nahradit *que* jen pokud znamená “que coisa”.

Zdůraznění pronome interrogativo: *é que:*

O que é que veio?

Que é que estás a fazer?

Qual vs. Como

Qual (který) – má “valor selectivo” – ptám se na konkrétní osobu či věc z více potenciálních možností (identifikace)

Valor selectivo může být zdůrazněn; **qual de** (qual dos, das),

např. *Qual dos senhores é pai do menino? Qual deles tem coragem para começar?*

x Como – ptám se na charakter osoby či věci.

Qual é a bandeira portuguesa? – Která je portugalská vlajka? (ptám se před stožárem s vlajkami, abych identifikoval tu portugalskou)

Como é a bandeira portuguesa? – Jaká je portugalská vlajka? (ptám se na to zda je velká, malá, pěkná, ošklivá...) či Jak vypadá portugalská vlajka? (v pravé části červená, v levé zelená, se znakem uprostřed...)

2. hodina – 27.2.2008

Pronomes relativos - vztažná

O pronome relativo faz referência ao indivíduo ou objecto designado pelo grupo nominal da primeira frase e vem imediatamente a seguir. O pronome relativo permite transformar 2 frases simples numa frase composta.

Ofereço-te uma rosa. A rosa cheira muito bem.

Ofereço-te uma rosa que cheira muito bem.

↑ o antecedente ↑ pronome ↑ oração relativa – depende do antecedente

o antecedente – frase principal

O professor dá-nos aulas este ano. Falei-te do professor.

O professor de quem te falei dá-nos aulas este ano.

↑ frase principal I. ↑ pronome ↑ oração relativa ↑ frase principal II. (2^a parte)

(*Quem* se jakožto zájmeno vztažné používá výhradně s předložkou – pokud nestojí na začátku věty jako v *Quem tem amor tem calma*)

Cujo (-a, -os, -as) = jehož... – valor relativo, possessivo; variável

- se shoduje v rodě a čísle s vlastněným objektem či vlastností

O carro é meu. A porta do carro está estragada.

O carro cuja porta está estragada é meu.

↑ frase principal ↑ pronome ↑ oração relativa ↑ frase principal (2^a parte)

O carro cujas portas estão estragadas é meu.

Que vs. **O qual** (a qual, os quais, as quais) resp. **Quem**.

Que – základní vztažné zájmeno (vážíci se k životnému či neživotnému substantivu) se může a nemusí pojít s předložkou (a, com, de, em, por), ale ze stylistického důvodu se nedoporučuje po víceslabičných předložkách (sobre, durante...). V tom případě se použije o qual (to se pojí povinně s předložkou).

A notícia, sobre a qual me informas, não me interessa.

Quem má stejné uplatnění jako o qual, ale jen pro životná substantiva.

Tudo quanto = tudo (o) que...

Př.: *Deus bem vê tudo quanto fazes.*

O homem prudente não diz tudo quanto pensa, mas pensa tudo quanto diz.

V těchto vazbách může být slovo tudo nevysloveno (bez změny významu):

Vais dizer quantas sabes.

3. hodina – 5.3.2008

Pozn. k PRONOMES INDEFINIDOS

Dělí se na

1) com o valor adjetivo – shodují se se substantivem v rodě a čísle

algum-alguma-alguns-algumas	nějaký
nenhum-nenhuma-nenhuns-nenhumas	žádný
todo-toda-todos-todas	všechen, každý (se členem urč.)
muito-muita-muitos-muitas	mnoho, hodně
pouco-pouca-poucos-poucas	málo
tanto-tanta-tantos-tantas	tolik

outro-outra-outros-outras	jiný
certo-certa-certos-certas	jistý, určitý
vário-vária-vários-várias	mnohý, různý
quanto-quanta-quantos-quantas	kolikátý, kolik
qualquer-qualquer-qualsquer-qualsquer	jakýkoliv

2) com o valor substantivo – invariáveis (shoda v mužském rodě – např. *Tudo aqui é aborrecido*)

alguém (někdo), ninguém (nikdo), algo (něco), nada (nic), tudo (vše)
 „každý“ se překládá jako *cada um* či *cada qual* (locuções pronominais indefinidas), pokud se nepojí se substantivem, ale zastává funkci substantiva

Pozn. **Nenhum** vs. **Algum**

Nenhum – má vždy negativní význam (žádný) – zájmeno doprovázeno záporem ve větě
Não há nenhum problema. – Není žádný problém.

Algum – má pozitivní význam (nějaký) – pokud stojí před substantivem
Há algum problema. – Je nějaký problém.

– má negativní význam (žádný) – pokud stojí za substantivem – zájmeno doprovázeno záporem ve větě

Não há problema algum. – Není žádný problém. (zápor je důraznější než s nenhum)

Pozn. **Certo**

- význam „některý, určitý“ pokud stojí před substantivem – *certo amigo* (určitý přítel, nekonkrétní); *Diz certa coisa.* (něco říká)
- význam „jistý, správný“ pokud stojí za substantivem – *um amigo certo* (přítel, který mě neopustí); *Diz coisa certa.* (říká správnou věc)

Pozn. **Outro dia**

- **Outro dia, o outro dia** – znamená „nedávno“ – *Outro dia fui à casa do Sebastião.*
- **No outro dia, ao outro dia** – znamená „druhý den, den poté“ – *O navio partiu ao outro dia de manhã.*

Outro – může znamenat i „diferente“ . *É este homem? Não, é outro homem.* (= é homem diferente)

Číslovky – NUMERAIS

1) Numerais cardinais (základní)

Indicam o número de pessoas, animais ou coisas

Flexão: - variáveis em gênero (rod): *um (uma), dois (duas)*, stovky počínaje *duzentos (duzentas)*..

- variáveis em número: *milhão, bilhão* atd. Např.: *dois milhões, três bilhões* (porovnej s dois mil)

- *ambos* ve významu „oba“ je variábel em gênero. Např.: *ambas as mulheres* (obě ženy)

- invariáveis v ostatních případech; Např. *quatro janelas*

Pozn: - *milhar* je ekvivalentem *mil*

- **cem** vs. **cento** (100):

cem – pokud mu bezprostředně následuje substantivum či číslovka vyššího řádu.
 Např: *cem pessoas, cem mil*

cento – pokud za ním následuje číslovka nižšího řádu. Např: *cento e noventa.*

- spojka **e** se klade mezi jednotkami a desítkami i mezi desítkami a stovkami.

Např. 132: *cento e trinta e dois*

Spojka **e** mezi tisícovkami a stovkami se však vynechává, je-li číslovka tvořena všemi po sobě jdoucími řády.

Např. 1558: *mil quinhentos e cinquenta e oito*

Je-li jeden z řádů vynechán, spojka se klade

Např. 1502: mil e quinhentos e dois

2) Numerais ordinais (řadové)

Indicam a ordem que as pessoas, animais ou coisas ocupam numa série

Flexe: variáveis em género e número Např. segundo/segunda/segundos/segundas

Pozn: - od 10 výše má každý řád svou řadovou číslovku

Např. 17. = décimo sétimo

71. = septuagésimo primeiro

- číslovky řadové se používají pro označení **století**, pořadí **králů** a **papežů** téhož jména.

Píšeme je s římskou číslicí bez tečky (u králů a papežů s velkým písmenem)

século III = terceiro século

D. João II = D. João Segundo

o papa Paulo VI = o papa Paulo Sexto

- pokud přesahují 10, používají se číslovky základní

Luís 12 = Luís Doze

o papa João XXI = o papa Vinte e Um

3) Numerais multiplicativos (násobné)

Indicam o aumento proporcional, a sua multiplicação.

Flexe: variáveis em género e número pokud odpovídají adjektivům

Např: *Compra os alimentos em quantidades triplas.* - Kupuje jídlo v trojnásobném množství

- invariáveis pokud odpovídají substantivům

Např: *Dá-lhe o triplo de alimentos.* - Dá mu trojnásobek jídla.

Pozn: Zvláštní tvary mají pouze číslovky **duplo**, resp. **dobro** (2x), a **triplo** (3x), ostatní speciální tvary násobných číslovek se běžně nepoužívají, tvoří se zpravidla takto:

Číslovka základní + slovo „vezes“ – např. pětkrát = cinco vezes

4) Numerais fraccionários (zlomkové)

Indicam a diminuição proporcional, a sua divisão

Flexe: Až do 12 souhlasí

Pozn: Tvarem se shodují až do 12 s číslovkami řadovými (s výjimkou 3: **terço** vs. terceiro)

Číslovka **meio** (1/2) – variábel em género, shoda s podstatným jménem

Např: *quatro dias e meio*

quatro semanas e meia.

- nad 12 se tvary tvoří takto: Číslovka základní + slovo „avos“ (znamená fracção da unidade, partícula – odvozeno od koncovky oitavo) Např. 1/13 = treze avos

5) Numerais colectivos

Indicam, mesmo no singular, um grupo de seres. Equivalem a nomes.

Duo, dueto, trio, quarteto, quinteto, sexteto..., **novena** (devítka), **dezena** (desítka), **década** (dekáda), **dúzia** (tucet), **centena, cento** (stovka), **milhar, milheiro** (tisícovka)

4. hodina – 12.3.2008

VERBOS

O verbo

exprime: a acção (děj), as qualidades (vlastnosti) ou os estados (stavy) situando-os no tempo.

Pode variar em: - número (číslo: 1. singular; 2. plural).

- pessoa (1. EU/NÓS = , 2. TU/VÓS, 3. ELE(S), ELA(S))
- modo (způsob: 1. indicativo; 2. conjuntivo; 3. imperativo; 4. infinitivo)
- tempo (čas)
- aspecto (vid)
- voz (rod – činný a trpný)

Classificação de verbos: - regulares (např. cantar) – pravidelné tvoření tvarů slovesných časů
- irregulares (např. ser) – nepravidelné tvoření tvarů slovesných časů
- defectivos = defektní (např. haver) – nelze časovat ve všech osobách...
(opakem jsou verbos abundantes)
- unipessoais = neosobní (např. chover) – podtyp defektních sloves – sloveso se skloňuje pouze ve 3. osobě

Estrutura de verbos

V infinitivu – cantar: cant + a + r
↑ radical ↑ vogal temática ↑ desinência do infinitivo
(kmen) (kmen. samohláska) (koncovka infinitivu)

Vogal temática – získáme z infinitivu (jako v latině): -a – 1. conjugação (1. třída – andar)
-e – 2. conjugação (1. třída – comer)
-i – 3. conjugação (1. třída – partir)

Tema = radical + vogal temática

Tema přibírá při časování gramatické morfémy (morfemas gramaticais) času + způsobu (característica tempo-modo) a osoby + čísla (desinência pessoal).

Cantávamos (imperfektum): canta + va + mos
↑ tema ↑ característica do ↑ desinência da
préterito imperfeito do indicativo 1ª pessoa do pl.

Morfologicky slovesnému kmenu odpovídá termín lexikální morfém (morfema lexical)

NÚMERO

- singular, plural – není co dodat snad jen to, že významově lze mluvit o gramatické kategorii čísla jen ve 3. osobě, u sloves a zájmen se v 1. a 2. osobě rozlišuje spíše „individuální“ a „kolektivní“ (nós není plurál od eu)

PESSOA

- viz pronomes. Je nutné rozlišovat mezi gramatickou a sémantickou kategorií osoby.
Gramatická: 2. osoba plurálu v portugalštině až na archaismy neexistuje a v Brazílii neexistuje de facto ani 2. osoba singuláru (vychází se z tvarů sloves)
Sémantická: 1. osoba = quem fala (eu, nós)
2. osoba = a quem se fala (tu, você, vós, vocês, os senhores – u onikání)
3. osoba = de quem se fala (eles, elas)

MODO

- **Indicativo** – apresenta o enunciado como real (*Eu canto hoje.*)

- **Conjuntivo/subjuntivo**¹ – apresenta o enunciado como possibilidade, desejo, eventualidade ou dúvida (*Eu talvez cante hoje.*)
- **Imperativo** (rozkazovací způsob) – Apresenta o enunciado como ordem, conselho, convite ou pedido. (*Canta hoje!*)
Pozn: má své vlastní tvary jen ve 2. osobě sg. i pl. Pro ostatní osoby, tj. pro 3. osobu sg., 1. a 3. osobu pl. + zápor 2. osoby sg. se použijí tvary conjuntivo.
- **Infinitivo** – Apresenta, em abstracto, a ideia do enunciado; stojí trochu mimo toto dělení, jedná se o ustrnulý pád slovesného substantiva. Portugalština: infinitiv s osobními koncovkami pro 2. os. sg. a všechny osoby plurálu, (*É preciso cantarmos hoje.*)

TEMPO

- viz rozdaná tabulka

Mimo vlastní klasifikaci slovesných způsobů a časů stojí formas nominais do verbo (jmenné tvary slovesné)

Formas nominais do verbo:

- Infinitivo – slovesné substantivum (*cantar*)
- Particípio – slovesné adjektivum (*cantado*)
- Gerúndio – slovesné adverbium (*cantando*)

ASPECTO (vid) – souvisí s volbou slovesného času. Jde vlastně o sémantický význam věty (často záleží nejen na tvaru slovesa, ale na syntaktickém kontextu. Nejde tedy čistě o problematiku dokonavosti a nedokonavosti, jako je tomu v češtině).

- 1) Acabado – presente na forma negativa + advérbio (*Já não canto.*);
– préterito perfeito simples, préterito mais-que-perfeito, futuro perfeito (obojí: indicativo e conjuntivo): *cantei, cantara, tinha cantado, terei cantado...*
- 2) Inacabado – por exemplo: préterito perfeito composto (*Tenho visto o Miguel*), préterito imperfeito (*No ano passado, ainda sabia o nome dessa rua*).

Otázka vidu je však složitější (pontual vs. durativo, incoativo vs. conclusivo atd.)

VOZ

1. **Activa** – designa que o sujeito pratica a acção expressa pelo verbo.
Luís de Camões escreveu Os Lusíadas.
2. **Passiva** – designa que o sujeito recebe a acção expressa pelo verbo.
Forma: a) pomocné sloveso *ser* (čas musí odpovídat času slovesa v činném rodu)
+ participio passado významového slovesa
Os Lusíadas foram escritos por Luís de Camões.
b) zájmeno *se* + významové sloveso ve stejném času jako je sloveso v činném rodu
A igreja não se vê daqui. (= não pode ser vista daqui)

Přechod mezi rodem činným a trpným je možný jedině tehdy, pokud se váže sloveso se 4. pádem (předmět se pak stává podmětem věty)

3. **Reflexiva** (zvrtný) – designa que o sujeito pratica e ao mesmo tempo recebe a acção expressa pelo verbo.
Forma: pronome oblíquo (me, te, nos, vos, se) + verbo
Ele feriu-se.
Eu feri-me.
Pozn. Se je jiné povahy než v příkladě 2b

¹ Používá se v brazilské lingvistické terminologii

(A Igreja NÃO se vê a si mesmo X Ele feriu-se a si mesmo)

Exercício: Voz passiva (PAS) vs. Voz reflexiva (REF)

1. *Este livro lê-se facilmente.* PAS
2. *Nesta frase, usa-se o futuro do conjuntivo.* PAS
3. *O jogador sente-se frustrado perante a decisão do árbitro.* REF
4. *Daqui, ouve-se o mar.* PAS
5. *No Brasil, fala-se português.* PAS
6. *Os estudantes levantam-se à chegada do professor.* REF

Pozn: *O meu pai já não se lembra da Segunda Guerra Mundial.*

Lembrar-se je významové sloveso v aktivu – nepatří tedy ani do jedné z výše uvedených kategorií.

PRESENTE DO INDICATIVO

Emprega-se para indicar

- 1) um facto que ocorre no momento em que se fala. *Chove. O céu está bonito.*
- 2) Acções ou estados permanentes (presente durativo) *A Terra é redonda.*
- 3) Uma acção habitual (presente frequentativo) *Sou tímido e por vezes digo mentiras.*
- 4) Factos ocorridos no passado (presente histórico) – stylistický prostředek používaný za účelem vzbuzení dojmu autentičnosti *A Checoslováquia nasce em 1918.*
- 5) Um facto futuro, mas próximo. *Vou para o Algarve.*

5. hodina – 19.3.2008

Zkontrolovat DÚ – 1. část

FORMA PERIFRÁSTICA DO PRESENTE – průběhový přítomný čas

-aktuální průběh děje

Vazba estar + předložka a + infinitiv význam. slovesa

Estou a estudar.

(v brazilské portugalštině gerundivum místo předložky + infinitivu: *Estou estudando.*)

Překlad:

Děláš si ze mě legraci? *Estás a gozar comigo?*

Co to děláte? *O que estão a fazer?*

Uklízím své věci. *Estou a arrumar as minhas coisas.*

To vidím! *Estou a ver!*

Myslím na ní. *Estou a pensar nela.*

PRÉTERITO IMPERFEITO DO INDICATIVO (PII)

je minulý čas, který se do češtiny nejčastěji překládá videm nedokonavým.

Formação: (tvary 1. a 3. osoby sg. jsou vždy totožné)

1. conjugação: o radical + a combinação da característica do PII «**va**» e da desinência pessoal

eu compr-ava nós compr-ávamos ← acento agudo!
tu compr-avas
ele/ela compr-ava eles/elas compr-avam

2. conjugação: o radical + a combinação da característica do PII «**ia**» e da desinência pessoal

eu vend-ia **nós vend-íamos** ← acento agudo!
tu vend-ias
ele/ela vend-ia **eles/elas vend-iam**

3. conjugação: o radical + a combinação da característica do PII «**ia**» e da desinência pessoal

eu part-ia **nós part-íamos** ← acento agudo!
tu part-ias
ele/ela part-ia **eles/elas part-iam**

verbos irregulares:

ter: tinha, tinhas, tinha, tínhamos, tinham

ser: era, eras, era, éramos, eram

conjugação reflexiva:

calava-me, calavas-te, calava-se, calávamo-nos, calavam-se

Observação:

- tvary 1. a 3. osoby sg. jsou vždy totožné
- 1. osoba pl. je vždy označena akcentem (palavra proparoxitona)
- V indikativu může být i průběhový čas:

Valor:

+ vyjadřuje děje nebo stavy, které se udály v minulosti, jejichž trvání není přesně ohraničeno

Era uma vez...

Naquele tempo morava eu numa casa grande que era perto da Faculdade onde estudava.

+ je vhodný ve vyprávění pro popis osob či okolností

Era decerto um magnífico rapaz, alto e bem feito, trazia a barba, o que lhe dava uma fisionomia de cavaleiro da Renascença...

O mar estava tranquilo, o vento soprava e os pássaros cantavam...

+ může vyjadřovat opakovaný děj v minulosti

Sempre que nos encontrávamos, parávamos um pouco a conversar.

+ kontinuální činnost, která probíhala, když do ní náhle zasáhla činnost jiná (vyjádřena préterito perfeito simples)

Eu estava a ouvir as notícias quando ele entrou.

Quando o irmão nasceu, ela ainda era pequena.

+ nahrazuje kondicionál (podmiňovací způsob) – což je výsledek hovorového zjednodušení, nicméně i spisovný jazyk jej připouští. Pokud se jedná o zdvořilou prosbu či žádost (především se slovesy *querer*, *desejar*), pak je imperfektum dokonce upřednostňováno

Queria pedir-lhe um favor. Desejava ver aquele vestido que está na montra.

Příklad:

Mohl bych si odtud zavolat? *Podia fazer uma chamada/telefonar daqui?*

Chtěl bych vyzkoušet tyto boty. *Queria experimentar estes sapatos.*

Potřeboval bych jít nakoupit. *Precisava de ir às compras.*

Nechtěl bych vás obtěžovat. *Não queria incomodá-lo.*

Chěl bych být věčně mladý. *Gostava de ser eternamente jovem!*

Préterito imperfeito VS Préterito perfeito simples

1.	- facto passado habitual	- facto passado não habitual
2.	- acção durativa	- acção momentânea
3.	- acção não limitada no tempo	- acção definida no tempo

Ad 1. *Quando o via, cumprimentava-o.*

Quando o vi, cumprimentei-o.

Ad 2 e 3. *O Pedro tinha 24 anos quando concluiu o curso de Medicina.*

Na semana passada teve Pedro 24 anos e nos dámos-lhe os parabéns.

6. hodina – 2.4.2008

Préterito mais que perfeito

a) simples:

formação: radical* + desinência **-ara, -aras, -ara, -áramos, -aram** (1ª conjugação)

+ desinência **-era, -eras, -era, -êramos, -eram** (1ª conjugação)

+ desinência **-ira, -iras, -ira, -íramos, -iram** (1ª conjugação)

acentuação: sublinhada é a vogal tónica (přízvučná)

radical* - forma-se da 3ª pessoa do plural do préterito perfeito simples (depois da queda da desinência –aram/-eram/-iram) → os verbos irregulares têm o mesmo radical como no préterito passado simples (*ser: fo(r), ter: tiv, trazer: troux, fazer: fiz, dizer: diss, vir: vi atd.*)

3ª pessoa pl. préterito mais-que-perfeito simples = 3ª pessoa pl. préterito perfeito simples

Empregado para indicar:

1. uma acção que ocorreu antes de outra acção já passada:

O seu monologo tornara-se tão aborrecido que me desinteressou.

2. um facto vagamente situado no passado:

Casara, tivera filhos, mas nada disso o satisfazera.

3. um facto passado em relação ao momento presente, quando se deseja atenuar uma afirmação ou um pedido:

Eu viera para o convencer a sair connosco.

4. Na língua escrita, às vezes, para substituir as formas do condicional.

Um pouco mais de frio e fora gelo.

5. Na língua escrita, às vezes, para substituir as formas do préterito imperfeito do conjuntivo.

Assistimos à EXPO como se fôramos turistas.

Assim fixou-se na linguagem corrente em certas frases exclamativas (zvolací):

Quem me dera!

Pudera!

O uso das formas simples do indicativo mais-que-perfeito simples no português contemporâneo e é frequentemente substituído pelas formas compostas

Cvič: 3. osoba pl. préterito Mais-que-perfeito od sloves:

Ser - foram	Estar - estiveram	Partir - partiram	Caber - couberam	Construir – construíram
Crer - creram	Dar - deram	Dizer - disseram	Dormir - dormiram	Fazer – fizeram
Ir – foram	Ler- leram	Ouvir - ouviram	Pedir - pediram	Poder – puderam
Pôr - puseram	Querer - quiseram	Rir – riram	Saber - souberam	Sair – saíram

Trazer - trouxeram	Ver - viram	Ver - vieram		
--------------------	-------------	--------------	--	--

b) composto:

formação: ter conjugado em préterito imperfeito + préterito passado (sem concordância ao género ou número)

Empregado em vez de formas simples do préterito sobretudo para exprimir uma acção ocorrida antes de uma acção passada:

Ele tinha chegado quando o professor telefonou.

Ser – tinha sido	Estar – tinha estado	Abriu – tinha aberto	Ir – tinha ido	Poder – tinha podido
Crer – tinha crido	Dar – tinha dado	Dizer – tinha dito	Ler – tinha lido	Fazer – tinha feito
Pôr – tinha posto	Querer – tinha querido	Trazer – tinha trazido	Saber – tinha sabido	Sair – tinha saído
Ver – tinha visto	Ver – tinha vindo			

Futuro do indicativo (Futuro do presente)

A sua formação é bastante simples: **infinitivo** + desinências **-ei, -ás, -á, -emos, -ão**

Komplikace: mesóclise de pronomes átonos (vkládání zájmen mezi infinitiv a koncovku) – viz přístě. Důvod: původně se jednalo rovněž o čas složený: infinitiv + sloveso haver (tyto složeniny nahradily tvary futura z latiny, které jsou odlišné)

formas irregulares: DIZER – direi, dirás, dirá, diremos, dirão

FAZER – farei, farás, fará, faremos, farão

TRAZER – trarei, trarás, trará, traremos, trarão

Ve všech ostatních případech jsou tvary pravidelné

Acentuação: o acento cai sempre sobre a sílaba final com excepção das formas da 1. pessoa do pl.

→ acento agudo na 2^a e 3^a pessoa do singular

Empregado para indicar:

- Factos posteriores ao momento em que se fala (proto jej někteří lingvisté nazývají Futuro do Presente) *Não irei ver-te amanhã.*
- Uma dúvida sobre factos actuais – častý stylistický prostředek *Gostarão disso?; Será porque eles não gostam disso?*
- Como fórmula de boa educação *Que é isso, não me dirá?*
- Expressir uma ordem, um desejo. *Não matarás.*

Condicional (Futuro do passado)

A sua formação é analógica com aquela do futuro do indicativo: **infinitivo** + desinências **-ia, -ias, -ia, -íamos, -iam**

Komplikace: mesóclise de pronomes átonos (vkládání zájmen mezi infinitiv a koncovku) – viz přístě. Důvod: původně se jednalo rovněž o čas složený: infinitiv + sloveso ir v imperfektu (tyto složeniny nahradily tvary futura z latiny, které jsou odlišné)

formas irregulares: DIZER – diria, dirias, diria, diríamos, diriam

FAZER – faria, farias, faria, faríamos, fariam

TRAZER – traria, trarias, traria, traríamos, trariam

Ve všech ostatních případech jsou tvary pravidelné

Acentuação: o acento cai sempre sobre o *i* na desinência.

→ acento agudo na 1^a pessoa do plural

Empregado para indicar:

- uma acção pouco provável dependente de uma condição:
Ele contaria tudo o que viu, se estivesse em casa.
- Uma acção posterior à época passada (proto jej někteří lingvisté nazývají Futuro do Passado)
Ele disse que viria. (ele diz: virei)
- Uma incerteza
Eu diria que... (há um distanciamento – no caso da crítica posterior...)
Deveriam ser 3 horas quando a bomba caiu.
- Em algumas frases interrogativas e exclamativas para mostrar surpresa ou indignação (rozhořčení) *O João casou-se. Quem diria?!*

7. hodina – 9.4.2008

Discurso indirecto (nepřímá řeč) – viz rozdaný přehled

Ne vždy podle pravidel, které jsme si uváděli. Naopak: tam, kde dotyčný chce zdůraznit, že se jedná od nadčasovou pravdu, preferuje se použití indicativo do presente ve vedlejší větě. Gramatika to připouští.

O presidente brasileiro afirmou que o Brasil tem o dever de ajudar seus vizinhos mais pobres.

2 poznámky k futuro a condicional do indicativo:

1. É possível substituir as formas do futuro simples do indicativo por **perífrases verbais**:

Ir no presente do ind. + **infinitivo** → acção futura imediata. (intenção firme – pevné rozhodnutí; ou certeza)

Posad' se, promluvíme si. = Senta-te, vamos conversar um pouco.

President bude dnes večer mluvit v televizi. = O Presidente vai falar hoje à noite na televisão.

Ir no imperfeito do ind. + **infinitivo** →

a) discurso indirecto:

Řekl jsem, že si promluvíme. = Eu disse que íamos conversar um pouco.

Mluvčí nás informoval, že president bude večer mluvit v televizi. = O porta-voz informou-nos que o Presidente ia falar à noite na televisão.

b) intenção de realização da acção cuja realização é posta em dúvida

Šel bych obědvat, ale mohu jít kvůli tobě později. = Eu ia almoçar mas posso ir mais tarde por causa de ti.

Ir no perfeito do ind. + **infinitivo** → indica que a acção anteriormente planeada já foi executada (com a ideia do movimento ou sem ela).

Už jsem byl koupit lístky na koncert = Já fui comprar os bilhetes para o concerto.

Rita odjela, jela vyzvednout syna do školy. = A Rita saiu, foi buscar o filho à escola.

CVIČENÍ

Ter + de (que) + infinitivo → acção obrigatória no futuro. Např. *Temos de aprender Português*

Haver-de + infinitivo → a intenção ou convicção (záměr a přesvědčení) relativamente a acções futuras. *Hei-de, há-de, há-de, havemos de, hão-de + inf.*

Např. *Fomos a Évora. É uma cidade tão bonita que havemos de voltar lá.*

– *O que é que queres ser mais tarde? – Hei-de ser médico.*

– *Já encontrou os seus óculos? – Ainda não, mas há-de encontrar.*

2. Conjugação pronominal

interposição `mesóclise` do pronome pessoal átono entre o infinitivo e as desinências por meio de hífen (prostřednictvím pomlček)

- reflexo (*me, te, se, nos, vos*) – např. *escrever-me-ás, dar-te-ei*
- complemento directo (*o, a, os, as*) – jsou nezbytné hláskové změny: odstranění **r** z tvaru infinitivu, doplnění akcentu na poslední hláске infinitivu a rozšíření tvaru zájmena na *lo, la, los, las*; koncovky tvaru futura a kondicionálu zůstávají nezměněny – např. *fá-lo-á, lê-lo-emos*
- complemento indirecto (*lhe, lhes*) – např. *trar-lhe-ão, dar-lhes-ia*

K tomuto procesu nedojde pokud větná konstrukce vyžaduje postavení zájmena před tvar slovesa (próclise) – analogie s jinými slovesnými časy

Např. *Não me escreverá mais. X Escrever-me-á.*

Nunca me diria a verdade. X Dir-me-ia a verdade.

Cvičení 2. část

3. Z futuro a condicional do indicativo se mohou tvořit časy složené

a) Futuro perfeito do indicativo

formação: ter conjugado em Futuro do presente + préterito passado (sem concordância ao género ou número)

Např. *tereí/ terás/ terá/ teremos/terão cantado,*

Empregado para indicar:

- uma acção futura anterior a outra, também futura:
Ela chegará na semana que vem. Já terei acabado o livro.
- Exprimir dúvida sobre factos passados.
Eles terão compreendido?
- Supor factos passados.
Supõe-se que nas inundações da China terão morrido mais de 2000 pessoas.

b) Condicional composto (condicional préterito)

formação: ter conjugado em condicional + préterito passado (sem concordância ao género ou número)

Empregado para indicar:

- Exprimir uma condição irreal (pode vir substituído pela forma composta do préterito mais-que-perfeito).
Não me teria casado tão cedo se ... (Nikdy bych se bývala nevdávala tam brzo, kdyby...) = *Não me tinha casado tão cedo se ...*
- Uma dúvida/incerteza relativamente a factos passados.
O avião caiu porque teria embatido nos fios telefónicos.
Používá se často v médiích vždy, když dochází k vyjádření domněnek ohledně proběhlých událostí

CVIČENÍ - vzor. *Não sei qual foi o resultado das eleições. – Qual teria sido o resultado ...?*

8. hodina – 16.4.2008

Gerúndio simples – Gramática Activa 1, lekce 48

– vazba **ir+ ger.** Ve větách časových po **Enquanto**.

- vazba **ir** no presente do indicativo ou imperativo + **ger.** – aspecto durativo de uma acção presente/futura *Vai andando, que eu já lá vou ter.* Další př. Un. 48
- vazba **ir** no prét. perfeito simples do ind. + **ger.** – aspecto durativo de uma acção passada *Enquanto não chegavas, fui fazendo o jantar.*
- vazba **ir** no prét. imperfeito simples do ind. + **ger.**

- a) realização gradual de uma acção passada (postupný vývoj, rúst intenzity)
A inflação ia crescendo no decorrer do ano passado.
 - b) realização de uma acção esteve iminente (hrozící) mas não se concretizou
O chão está muito escorregadio. Já ia caindo por duas vezes.
- **Papír cvičení 9-19**

Gerúndio composto – Gramática Activa 2, lekce 27

Rozdán přehled „Valor de dúvida das formas do futuro“

PRESENTE DO CONJUNTIVO

formação: a partir da 1ª pessoa do singular do presente do indicativo

- retira-se a desinência –o
- empregam-se desinências **-e, -es, -e, -emos, -em** (1ª conjugação)
- empregam-se desinências **-a, -as, -a, -amos, -am** (2ª e 3ª conjugação)
- verbos irregulares – as formas idênticas com as formas do imperativo na 3ª pessoa do singular

dar: dê, dê, dê, dêmos, dêem	ir: vá, vás, vá, vamos, vão
estar: esteja, estejam, esteja, estejamos, estejam	saber: saiba, saibas, saiba, saibamos, saibam
ser: seja, sejam, seja, sejamos, sejam	cabere: caiba, caibas, caiba, caibamos, caibam
querer: queira, queiras, queira, queiramos, queiram	haver: haja,

Emprego:

1. Em frases absolutas dubitativas e exclamativas

- po **talvez**, chceme-li vyjádřit pochybnost či pravděpodobnost

O professor faltou à aula. Talvez esteja doente.

- Vais connosco? Talvez vá, ainda não sei.

Pozn: stojí-li sloveso před talvez, použijeme indicativo.

O professor faltou à aula. Ele será talvez doente.

- Vais connosco? Vou talvez, ainda não sei.

- ve zvolacích po následujících spojkách vyjadřujících přání:

Oxalá *Oxalá não chova.*

Tomara que *Tomara que não chova.*

Deus queira que *Deus queira que tenhas razão.*

Quem me dera que *Quem me dera que tenhas razão.*

2. Em frases absolutas dubitativas e exclamativas

- depois de expressões impessoais para expressar uma acção eventual no futuro.

É possível que/É provável que hoje chova. *X É seguro/É certo/É verdade que* hoje choverá.

É importante que/É necessário que/É preciso que ela estude mais que os outros..

X É evidente que/Diz-se que/Vejo que ela estuda mais que os outros.

É bom que/É melhor que/Convém que (je vhodné)/ É conveniente que consultes o médico.

É preciso que (je nutné) acabem o trabalho antes das 18h.

Basta que/É suficiente (je dostatečné) deixe o número de telefone.

3. Em frases

Concessivas depois de *embora, mesmo que, ainda que, se bem que* (přestože, i když)
nem que (i kdyby)

Condicionais depois de *caso* (pokud), *sem que*, *a menos que* (pokud ne), *desde que** (jelikož), *a não ser que* (v případě, že ne)

Finais depois de *para que*, *a fim de que* (aby)

Temporais depois de *antes que* (než), *até que* (až), *logo que* (jakmile)

*indikativ v tomto případě nemusí být chybou

X indicativo depois de: porque, dado que, depois que, no momento em que

Porovnej: Logo que possa, telefono-te. – CONJ.

No momento em que posso, telefono-te – IND.

Até que vos dêem novas instruções, continuem o trabalho. – CONJ.

Depois que vos dão novas instruções, continuem o trabalho. – IND.

Temos aulas desde que não haja greve dos professores. – CONJ.

Temos aulas porque não há greve dos professores. – IND.

4. Antecedidas por verbos ou expressões que exprimam desejo, ordem, dúvida, sentimento

X indicativo depois de: afirmar, dizer, confirmar, ver, saber, jurar

Lekce k prostudování z GRAMÁTICA ACTIVA 2: (vše bylo probráno během hodin)

- ⇒ **Unidade 1 – Presente do conjuntivo com expressões impessoais** – viz. výše (např. *É possível que...*)
- ⇒ **Unidade 2 – Presente do conjuntivo com conjunções e locuções** – viz. výše (např. *Embora...*)
- ⇒ **Unidade 3 – Presente do conjuntivo introduzido por verbos ou expressões de desejo, ordem, dúvida, sentimento, etc.**
- ⇒ **Unidade 4 – Presente do conjuntivo em frases dubitativas e exclamativas** – viz. výše (např. *Oxalá...*)
- ⇒ **Unidade 6 – Presente do conjuntivo em orações relativas**
- ⇒ **Unidade 8 – Indicativo e conjuntivo com verbos de opinião e expressões de certeza e evidência**
- ⇒ **Unidade 9 – Indicativo vs. conjuntivo**
- ⇒ **Unidade 10 – Imperfeito do conjuntivo em orações exclamativas e comparativas**
- ⇒ **Unidade 11 – Se com imperfeito do conjuntivo**
- ⇒ **Unidade 12 – Imperfeito do conjuntivo vs. presente do conjuntivo**
- ⇒ **Unidade 13 – Futuro do conjuntivo com conjunções e locuções**
- ⇒ **Unidade 14 – Futuro do conjuntivo em orações relativas**
- ⇒ **Unidade 11 – Se com futuro do conjuntivo**
- ⇒ **Unidade 21 – Préterito mais-que-perfeito simples e composto do indicativo** – viz. výše
- ⇒ **Unidade 22 – Futuro perfeito do indicativo** – viz. výše (7. hodina)
- ⇒ **Unidade 23 – Condicional préterito** – viz. výše (7. hodina)
- ⇒ **Unidade 24 – Conjugação pronominal com o futuro do indicativo e condicional** – viz. výše (7. hodina)
- ⇒ **Unidade 25 – Discurso directo e indirecto**
- ⇒ **Unidade 27 – Gerúndio simples vs. gerúndio composto**